

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
Session de 1930-1931	N° 204	Zittingsjaar 1930-1931	
Proposition n° 106	SÉANCE du 27 mai 1931	VERGADERING van 27 Mei 1931	Voorstel n° 106

PROPOSITION DE LOI
relative à la nomination de certains greffiers-adjoints
à titre personnel.

RAPPORT
fait au nom de la Commission de la Justice et
de la Législation civile et criminelle
par M. SOUDAN. (1)

Madame, Messieurs,

Les développements rédigés par l'honorable M. Van Dievoet exposent avec une clarté parfaite quel est le but poursuivi par les auteurs de la proposition. Il s'agit de faire disparaître une situation injuste dont souffrent certains employés de greffe méritants, et de modifier dans ce but, l'article 10 de la loi du 31 juillet 1920. La Commission de la Justice, à l'unanimité, s'est ralliée à la proposition et vous en demande l'adoption.

Le Rapporteur,
Engène SOUDAN.

Le Président,
L. MEYSMANS.

WETSVOORSTEL
betreffende de benoeming van sommige toegevoegde
griffiers ten persoonlijken titel.

VERSLAG
namens de Commissie voor de Justitie en
de burgerlijke en strafrechtelijke Wetgeving,
uitgebracht door den Heer SOUDAN. (1)

Mevrouw, Mijne Heeren,

De Toelichting, van de hand van den achtbaren heer Van Dievoet, zet op volkomen duidelijke wijze uiteen welk het doel is, dat door de indieners van het voorstel wordt nagestreefd. Zij willen een onrechtvaardigen toestand, waaronder verdienstelijke griffie-bedienden lijden, doen verdwijnen, en met het oog daarop, artikel 10 van de wet van 31 Juli 1920 wijzigen. De Commissie voor de Justitie heeft zich eenparig bij dit voorstel aangesloten en vraagt u hetzelfde goed te keuren.

De Verslaggever,
Engène SOUDAN.

De Voorzitter,
L. MEYSMANS.

(1) La Commission est composée de MM. Meysmans, Président, Baelde, Bodart, Bovesse, Brunet, Brutsaert, Carton, Carton de Wiart, Colleaux, De Rasquiné, De Schrijver, De Winde, Hallet, Jenissen, Koelman, Mathieu (J.), Pepin, Romsée, Sinzot, Soudan, Van Dievoet, Van der Gracht.

(1) De Commissie bestaat uit de heeren Meysmans, Voorzitter, Baelde, Bodart, Bovesse, Brunet, Brutsaert, Carton, Carton de Wiart, Colleaux, De Rasquiné, De Schrijver, De Winde, Hallet, Jenissen, Koelman, Mathieu (J.), Pepin, Romsée, Sinzot, Soudan, Van Dievoet, Van der Gracht.